

Advanced Engineering

Indexable
Milling
+Modular Series

MMC Hitachi Tool

No. 337

ABP4F Precision Ball Series

High Efficiency 4 Flute · D 20

Available Coatings:

ATH10E

PN15M

ATH80D



MMC Hitachi Tool Engineering Europe GmbH
www.high-speed-cutting.com



Indexable Milling Tools

ABP4F

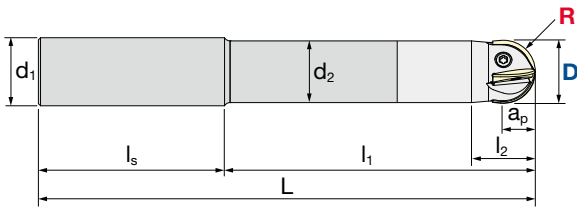
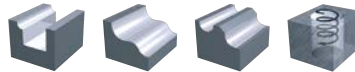
| |
|--------------|
| V max |
| High Speed |

| |
|----------------|
| |
| Semi Finishing |

| |
|-----------|
| |
| Finishing |

| |
|------------|
| HRC |
| 65 |

| |
|---------------------|
| No. of Teeth |
| 4 |



CARBIDE

| | |
|-----------------|------------------|
| R | Set-up |
| ±0.01 mm | ±0.015 mm |

| ID Code | Item Code | Flutes | D | R | L | l ₁ | l ₂ | l _s | d ₁ | d ₂ | Shank | Primary insert | Sec. Insert |
|---------|------------------|--------|----|----|-----|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|---------|--------------------------|-------------|
| FH277 | ABP4F-20S20WL80 | 4 | 20 | 10 | 160 | 17 | 80 | 80 | 20 | 19 | Carbide | ZDFG-200CE ZDFG-200CT | ZDFG-200SE |
| FH278 | ABP4F-20S20WL100 | | | | 180 | | 100 | | | | | | |
| FH279 | ABP4F-20S20WL120 | | | | 200 | | 120 | | | | | | |



STEEL

| | |
|-----------------|------------------|
| R | Set-up |
| ±0.01 mm | ±0.015 mm |

| ID Code | Item Code | Flutes | D | R | L | l ₁ | l ₂ | l _s | d ₁ | d ₂ | Shank | Primary insert | Sec. Insert |
|---------|-----------------|--------|----|----|-----|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|-------|--------------------------|-------------|
| FH280 | ABP4F-20S20L60 | 4 | 20 | 10 | 140 | 17 | 60 | 80 | 20 | 19 | Steel | ZDFG-200CE ZDFG-200CT | ZDFG-200SE |
| FH281 | ABP4F-20S20L80 | | | | 160 | | 80 | | | | | | |
| FH282 | ABP4F-20S20L100 | | | | 190 | | 100 | | | | | | |

INSERTS ABP4F

Main Insert

| Item Code | Tolerance | Grade | | | Size (mm) | | |
|------------|-----------|--------|--------|-------|-----------|------|-----|
| | | ATH10E | ATH80D | PN15M | R | A | T |
| ZDFG-200CE | F class | WF376 | WF379 | WF382 | 10 | 13.8 | 3.2 |
| ZDFG-200CT | | | | | | | |



Sub Insert

| Item Code | Tolerance | Grade | | | Size (mm) | | |
|------------|-----------|--------|--------|-------|-----------|------|-----|
| | | ATH10E | ATH80D | PN15M | R | A | T |
| ZDFG-200SE | F class | WF377 | WF380 | WF383 | 10 | 13.8 | 2.4 |



Insert Set

| Item Code | Tolerance | Grade | | | Size (mm) | |
|-------------|-----------|--------|--------|-------|------------------------|--|
| | | ATH10E | ATH80D | PN15M | Set Items | |
| ZDFG-200SET | F class | WF378 | WF381 | WF384 | 1 Main + 2 Sub Inserts | |



| | Description | Target |
|---------------|--|----------------------------------|
| ATH10E | High wear resistance PVD coat + Micro grain substrate | Cast iron |
| PN15M | Lower friction high hardness PVD coat + Micro grain substrate | Carbon steel, pre-hardened steel |
| ATH80D | High wear and heat resistance PVD coat + Micro grain substrate | Hardened Steel |

ABP4F | Recommended Cutting Conditions

| Work piece material | Semi Finishing | Finishing | Parameter | D 20 | | | |
|---|-----------------|------------------|-----------------------|-------------------|------------|---------------|------------|
| | | | | Semi Finishing ▽▽ | | Finishing ▽▽▽ | |
| | | | | General | High Speed | General | High Speed |
| I II Carbon Steel Alloy Steel <30HRC | PN15M | PN15M | V _c m/min | 400 | 520 | 520 | 720 |
| | | | n min ⁻¹ | 6369 | 8280 | 8280 | 11465 |
| | | | f _z mm/t | 0.20 | 0.24 | 0.21 | 0.28 |
| | | | V _f mm/min | 5096 | 7949 | 6955 | 12841 |
| | | | a _p mm | 0.50 | 0.50 | 0.20 | 0.15 |
| | | | a _e mm | 1.20 | 1.20 | 0.40 | 0.40 |
| | | | Q mm ³ | 3057 | 4769 | 556 | 770 |
| III Alloy Steel Tool Steel 30-40HRC | PN15M ATH80D | PN15M ATH80D | V _c m/min | 320 | 416 | 416 | 576 |
| | | | n min ⁻¹ | 5096 | 6624 | 6624 | 9172 |
| | | | f _z mm/t | 0.19 | 0.23 | 0.20 | 0.27 |
| | | | V _f mm/min | 3873 | 6041 | 5286 | 9759 |
| | | | a _p mm | 0.50 | 0.50 | 0.20 | 0.15 |
| | | | a _e mm | 1.20 | 1.20 | 0.40 | 0.40 |
| | | | Q mm ³ | 2324 | 3625 | 423 | 586 |
| IV Pre-Hardened Steel Tool-Steel 40-50HRC | ATH80D | ATH10E ATH80D | V _c m/min | 260 | 338 | 338 | 468 |
| | | | n min ⁻¹ | 4140 | 5382 | 5382 | 7452 |
| | | | f _z mm/t | 0.17 | 0.20 | 0.18 | 0.24 |
| | | | V _f mm/min | 2815 | 4392 | 3843 | 7095 |
| | | | a _p mm | 0.45 | 0.45 | 0.18 | 0.14 |
| | | | a _e mm | 1.08 | 1.08 | 0.36 | 0.36 |
| | | | Q mm ³ | 1368 | 2134 | 249 | 345 |
| V Hardened Steel Tool Steel 50-55HRC | ATH80D PN15M | ATH80D PN15M | V _c m/min | 240 | 312 | 312 | 432 |
| | | | n min ⁻¹ | 3822 | 4968 | 4968 | 6879 |
| | | | f _z mm/t | 0.17 | 0.20 | 0.18 | 0.24 |
| | | | V _f mm/min | 2599 | 4054 | 3547 | 6549 |
| | | | a _p mm | 0.43 | 0.43 | 0.17 | 0.13 |
| | | | a _e mm | 1.02 | 1.02 | 0.34 | 0.34 |
| | | | Q mm ³ | 1127 | 1757 | 205 | 284 |
| V Hardened Steel Tool Steel > 55HRC | ATH80D | ATH80D | V _c m/min | 200 | 260 | 260 | 360 |
| | | | n min ⁻¹ | 3185 | 4140 | 4140 | 5732 |
| | | | f _z mm/t | 0.16 | 0.19 | 0.17 | 0.22 |
| | | | V _f mm/min | 2038 | 3180 | 2782 | 5136 |
| | | | a _p mm | 0.40 | 0.36 | 0.16 | 0.11 |
| | | | a _e mm | 0.96 | 0.96 | 0.32 | 0.32 |
| | | | Q mm ³ | 783 | 1099 | 142 | 178 |
| VIII Cast Iron GG EN-JL10** EN-GJL-*** | ATH80D | ATH10E ATH80D | V _c m/min | 380 | 494 | 494 | 684 |
| | | | n min ⁻¹ | 6051 | 7866 | 7866 | 10892 |
| | | | f _z mm/t | 0.20 | 0.24 | 0.21 | 0.28 |
| | | | V _f mm/min | 4841 | 7552 | 6608 | 12199 |
| | | | a _p mm | 0.50 | 0.50 | 0.20 | 0.15 |
| | | | a _e mm | 1.20 | 1.20 | 0.40 | 0.40 |
| | | | Q mm ³ | 2904 | 4531 | 529 | 732 |
| VIII Cast Iron GGG EN-JS10** EN-GJS-*** | ATH80D PN15M | ATH80D PN15M | V _c m/min | 360 | 468 | 468 | 648 |
| | | | n min ⁻¹ | 5732 | 7452 | 7452 | 10318 |
| | | | f _z mm/t | 0.20 | 0.24 | 0.21 | 0.27 |
| | | | V _f mm/min | 4586 | 7154 | 6260 | 10979 |
| | | | a _p mm | 0.50 | 0.50 | 0.20 | 0.15 |
| | | | a _e mm | 1.20 | 1.20 | 0.40 | 0.40 |
| | | | Q mm ³ | 2752 | 4292 | 501 | 659 |
| VI Stainless Steels High alloy Steels | ATH80D | ATH80D | V _c m/min | 320 | 416 | 416 | 576 |
| | | | n min ⁻¹ | 5096 | 6624 | 6624 | 9172 |
| | | | f _z mm/t | 0.17 | 0.20 | 0.18 | 0.23 |
| | | | V _f mm/min | 3465 | 5405 | 4730 | 8295 |
| | | | a _p mm | 0.45 | 0.45 | 0.18 | 0.14 |
| | | | a _e mm | 1.08 | 1.08 | 0.36 | 0.36 |
| | | | Q mm ³ | 1684 | 2627 | 306 | 403 |
| Maximum f_z (mm/t) | | | | 0.5 | | | |
| Maximum a_e (mm) | | | | 10.0 | | | |

| Overhang | V _c (m/min) | f _z (mm/t) |
|----------|------------------------|-----------------------|
| 4xD | 100% | 100% |

| Overhang | V _c (m/min) | f _z (mm/t) |
|-----------|------------------------|-----------------------|
| 4xD ~ 8xD | 85% | 100% |

This cutting condition is recommended for using 15-20 degree contact point from the chisel. Therefore you get the best result of tool life and surface quality.

Die Schnittwerte beziehen sich auf einen Kontaktpunkt an der Kugel von 15-20 Grad außerhalb des Werkzeug-Zentrums. Somit erhalten Sie die beste Standzeit in Verbindung mit der bestmöglichen Oberflächengüte.

Condizione di taglio consigliata con un'inclinazione di 15-20 gradi rispetto al punto di contatto. In questo modo è possibile ottenere il miglior risultato in termini di vita utensile e qualità superficiale.

Ces conditions de coupe sont recommandées pour un usinage avec un angle de 15-20 degrés par rapport à l'arête de coupe. Vous obtiendrez ainsi les meilleurs résultats en termes de longévité de vos outils et de qualité surfacique.

Estas condiciones de corte están recomendadas para trabajar con un punto de contacto a 15-20 grados del centro de la herramienta (chisel). Por lo que se obtiene mejor resultado en cuanto a vida de herramienta y calidad superficial.

Estas condições de corte são recomendadas para uso do chanfro em contato a 15-20 graus de inclinação. Consegue, assim, os melhores resultados em termos de tempo de vida e de qualidade de superfície.

| Clamp Screw | | | | | |
|----------------|-----------|-------------------|------------------|-----------|-------------------|
| Primary insert | | | Secondary insert | | |
| ID Code | Item Code | Tightening torque | ID Code | Item Code | Tightening torque |
| ET065 | 155-158 | 2.2 Nm | ET066 | 250-140 | 0.5 Nm |

| Screw driver | | | |
|--------------|-----------|---------|-----------|
| ID Code | Item Code | ID Code | Item Code |
| ET012 | 104-T15 | ET056 | 104-T6 |

ABP4F | Precision Ball Series

UK To meet the specification for radius tolerance ± 0.01 mm, attach inserts according to the procedure below.

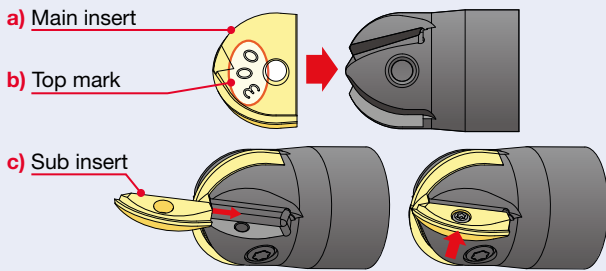
Set-up procedures of main insert:

1. Place a top mark on the insert as shown toward a screw tightening side.
2. Tighten the insert screw without pressing down the insert too much strongly.

Set-up procedures of sub inserts:

1. Install a sub insert along the restraining wall.
2. Pressing the insert firmly against the wall while tighten the insert screw.

| Tightening torque: | Main insert | Sub insert |
|--------------------|-------------|------------|
| | 2.2 Nm | 0.5 Nm |



DE Damit die bestmögliche Genauigkeit von $\pm 0,01$ mm gewährleistet werden kann, beachten Sie bitte die Handhabung des Plattenwechsels wie folgt.

Wendeschneidplattenwechsel der Hauptschneide (große Platte):

1. Die beschriftete Seite der Hauptschneide muss in Richtung Schraubenkopf zeigen, gem. Grafik
2. Ziehen Sie die Schraube mit dem angegebenen Drehmoment an (2,2 Nm), ohne die Wendeschneidplatte zu stark in die Anlage zu drücken.

Wendeschneidplattenwechsel der beiden Nebenschneiden (2x kleine Platten):

1. Schieben Sie die beiden Nebenschneiden an der geraden Anlagefläche bis hin zum endgültigen Plattensitz im Radius
2. Pressen Sie die Nebenschneiden kräftig in ihren Sitz und ziehen Sie diese mit dem angegebenen Drehmoment an (0,5 Nm).

| Anzugsdrehmoment: | Hauptschneidplatte | Sekundärschneidplatte |
|-------------------|--------------------|-----------------------|
| | 2,2 Nm | 0,5 Nm |

- a) Hauptschneide b) Markierung c) Nebenschneiden

IT Al fine di soddisfare la tolleranza sul raggio di ± 0.01 mm, seguire la procedura sottostante.

Montaggio inserto principale:

1. Inserire l'inserto con posizione di riferimento rivolta verso la testa della vite
2. Serrare la vite senza esercitare forte pressione sull'inserto

Montaggio inserti secondari:

1. Alloggiare l'inserto nella sede di riferimento
2. Premere l'inserto contro la parete di riferimento e serrare la vite

| Serrare le viti con le Coppie di serraggio specificate | Inserto principale | Inserto secondario |
|--|--------------------|--------------------|
| | 2.2 Nm | 0.5 Nm |

- a) Inserto Principale b) Posizione di riferimento
c) Inserto secondario

ES Para cumplir la especificación de la tolerancia del radio $\pm 0,01$ mm, monte las placas según el procedimiento de abajo.

Procedimiento de montaje de la placa principal:

1. Coloque la marca superior de la placa, como se muestra en el dibujo, hacia el lado de apriete del tornillo.
2. Apriete el tornillo de la placa sin presionar hacia abajo la placa demasiado fuerte.

Procedimiento de montaje de las placas secundarias:

1. Coloque la placa secundaria a lo largo del alojamiento de la pared
2. Presione firmemente la placa secundaria contra la pared mientras apriete el tornillo de la placa secundaria.

| Par de apriete: | Placa principal | Placa secundaria |
|-----------------|-----------------|------------------|
| | 2.2 Nm | 0.5 Nm |

- a) Placa principal b) Marca superior c) Placa secundaria

FR Fixez les plaquettes selon les indications ci-dessous, afin de répondre aux conditions de tolérance du rayon ± 0.01 mm.

Procédure d'installation des plaquettes principales:

1. Placez la marque de la plaquette comme indiqué, du côté du pas de vis de serrage.

2. Serrez la vis sans exercer une pression verticale trop importante

Procédure d'installation des plaquettes secondaires:

1. Positionnez une plaquette secondaire dans le logement prévu à cet effet

2. Maintenez fermement la plaquette contre le corps en serrant la vis

| Couple de serrage: | Plaquette principale | Plaquette secondaire |
|--------------------|----------------------|----------------------|
| | 2.2 Nm | 0.5 Nm |

- a) Plaquette principale b) Marque c) Plaquette secondaire

PT De modo a cumprir a especificação para a tolerância de raio ± 0.01 mm, aplique as plaquetes de acordo com o procedimento indicado.

Procedimentos de instalação da plaquete principal:

1. Coloque a marca de topo na plaquete como demonstrado, num dos encaixes de aperto de parafuso.

2. Aperte o parafuso sem pressionar a plaquete para baixo com muita força.

Procedimentos de instalação das plaquetes secundárias:

1. Aplique as plaquetes secundárias ao longo das paredes limitadoras

2. Pressione as plaquetes firmemente contra as paredes, enquanto aperta os parafusos das plaquetes.

| Torque de aperto: | Plaquete principal | Plaquete secundária |
|-------------------|--------------------|---------------------|
| | 2.2 Nm | 0.5 Nm |

- a) Plaquete principal b) Marca de topo c) Plaquete secundária

Always up to date: Please check our P50 QuickFinder



www.mmc-hitachitool-eu.com/quickfinder

MMC Hitachi Tool Engineering Europe GmbH

Itterpark 12 · 40724 Hilden · Germany · Phone +49 (0) 21 03-24 82-0 · Fax +49 (0) 21 03-24 82-30

E-Mail info@mmc-hitachitool-eu.com · Internet www.mmc-hitachitool-eu.com

© 2015 by MMC Hitachi Tool Engineering Europe GmbH · Printed in Germany